



## Kúpna zmluva

č. u predávajúceho:

č. u kupujúceho: 3-2-10/2001-130

uzavretá podľa

§ 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (Občiansky zákonník )

medzi zmluvnými stranami

**Predávajúci:** Ing. Ondrej Trnovský správca konkurznej podstaty  
Podnik výpočtovej techniky Bratislava, a.s.  
Miletičova 3  
824 81 Bratislava  
podľa výpisu z obchodného registra Okresného súdu Bratislava I. v Bratislave  
oddiel Sa, vložka č. 412/B  
IČO: 31 322 620  
Peňažný ústav : Poľnobanka, a.s., Bratislava  
Číslo účtu: 1663359/1200

(ďalej len „predávajúci“)

a

**Kupujúci:** Slovenská republika - Štatistický úrad Slovenskej republiky  
Miletičova 3  
824 67 Bratislava 26  
Zastúpený: RNDr. Peter Mach, predsedom  
IČO: 00166197  
Peňažný ústav : Národná banka Slovenska  
Číslo účtu: 43-2329002/0720

(ďalej len „kupujúci“)

### ČI. I.

#### Preambula

1. Podnik výpočtovej techniky Bratislava, a.s. a Slovenská republika – Štatistický úrad Slovenskej republiky (ďalej len ŠÚ SR) sú spoluvlastníkmi nehnuteľností uvedených v bode 3 tohoto článku tak, ako sú zapísané na liste vlastníctva č. 3178 Okresného úradu Košice IV, katastrálneho odboru. Spoluvlastnícky podiel Podniku výpočtovej techniky Bratislava, a.s. je podľa listu vlastníctva 7483/10000 a veľkosť spoluvlastníckeho podielu SR – ŠÚ SR je 2517/10000.
2. Zameraním skutkového stavu sú podľa znaleckého posudku uvedeného v bode 3 tohoto článku usporiadané skutočné údaje o súčasných veľkostiach spoluvlastníckych podielov k nehnuteľnostiam uvedeným v bode 3 tohoto článku s údajmi zapísanými v katastri nehnuteľností tak, že podiel Podniku výpočtovej techniky Bratislava, a.s. predstavuje 384744/510425 a podiel SR – Štatistického úradu SR 125681/510425.
3. Nehnuteľnosti zapísané na liste vlastníctva č. 3178 a bližšie popísané v znaleckom

posudku č. 160/2001 zo dňa 18.9.2001, ktorý vypracoval súdny znalec JUDr. Ing. Marián Raiter, Bratislava pozostávajú:

### 3.1. z pozemkov

- 3.1.1. **parc. č. 534/1** o výmere 5894 m<sup>2</sup>, druh pozemku : zastavaná plocha,
- 3.1.2. **parc. č. 534/3** o výmere 2281 m<sup>2</sup>, druh pozemku : zastavaná plocha,
- 3.1.3. **parc. č. 534/4** o výmere 1651 m<sup>2</sup>, druh pozemku : zastavaná plocha,
- 3.1.4. **parc. č. 534/5** o výmere 71 m<sup>2</sup>, druh pozemku : zastavaná plocha,

### 3.2. zo stavieb

- 3.2.1. **budova**, súpis. č. 2246. Budova je postavená na pozemku parc. č. 534/4, k.ú. Košice – Juh.

### a z ich vonkajších úprav

- **vodovodná prípojka**, popísaná a ocenená v znaleckom posudku v bode 3.2.1
- **kanalizačná prípojka**, popísaná a ocenená v znaleckom posudku v bode 3.2.2
- **spevnené plochy**, ocenené a popísané v bode 3.2.3 znaleckého posudku
- **vonkajšie schody**, ocenené a popísané v znaleckom posudku v bode 3.2.4
- **osobný výťah**, tak ako je popísaný a ocenený v znaleckom posudku, v bode 3.2.5
- **nákladný výťah**, tak ako je popísaný a ocenený v znaleckom posudku, v bode 3.2.6

## Čl. II. Účastníci zmluvy

1. Predávajúcim je správca konkurznej podstaty úpadcu Podniku výpočtovej techniky Bratislava, a.s., IČO: 31 322 620, ktorá je spoluvlastníkom predávaných nehnuteľností uvedených v čl. III ods. 1 tejto zmluvy. Oprávnenie správcu konkurznej podstaty nakladať s majetkom Podniku výpočtovej techniky Bratislava, a.s. vyplýva z ustanovenia § 14 ods. 1 písm. a) zákona č. 328/1991 Zb. v znení neskorších predpisov. Podnik výpočtovej techniky Bratislava, a.s. vznikol a existuje podľa práva, platného v SR, má sídlo na území SR a je zapísaný v obchodnom registri registrového súdu v SR.
2. Kupujúcim je Slovenská republika - Štatistický úrad Slovenskej republiky – orgán štátnej správy, ktorý je zriadený podľa zákona SNR č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy SR v znení neskorších predpisov.

## Čl. III. Predmet kúpnej zmluvy

1. Predávajúci prevádza na kupujúceho do jeho výlučného vlastníctva touto zmluvou za cenu a ďalších podmienok v nej uvedených spoluvlastnícky podiel, ktorého veľkosť je 55058/510425 k nehnuteľnostiam zapísaným na liste vlastníctva č. 3178, Okresného úradu Košice IV, katastrálne územie Košice – Juh uvedených v čl. I bod 3.

Zmluvné strany vyhlasujú, že spoluvlastníckemu podielu o veľkosti 55058/510425, ktorý je prevádzaný touto zmluvou prináležia priestory o celkovej výmere 550,58 m<sup>2</sup> a sú to tieto priestory v administratívnej budove:

z I. podzemného podlažia – suterénu :

002	sklad	13,23 m <sup>2</sup>
003	predsieň	4,06 m <sup>2</sup>
006	garáž (dve garážové státa = 1/2)	35,76 m <sup>2</sup>
007	šatňa vodičov	15,83 m <sup>2</sup>
010	archív	36,61 m <sup>2</sup>
011	šatňa mužov	24,11 m <sup>2</sup>
012	sklad	5,12 m <sup>2</sup>
013	umyváreň mužov	5,88 m <sup>2</sup>
014	WC mužov	1,50 m <sup>2</sup>
015	šatňa žien	33,55 m <sup>2</sup>
016	umyváreň žien	11,90 m <sup>2</sup>
017	chodba	3,90 m <sup>2</sup>
018	predsienka WC	0,71 m <sup>2</sup>
019	WC žien	1,05 m <sup>2</sup>
020	šatňa žien	35,20 m <sup>2</sup>
021	sklad	8,62 m <sup>2</sup>
022	sklad	12,39 m <sup>2</sup>
	spolu	249,42 m <sup>2</sup>

zo IV. nadzemného podlažia – 3. poschodia :

307	kancelária	19,52 m <sup>2</sup>
308	kancelária	19,36 m <sup>2</sup>
309	kancelária	16,51 m <sup>2</sup>
310	kancelária	19,27 m <sup>2</sup>
311	chodba - 1/2	15,50 m <sup>2</sup>
312	predsieň	3,06 m <sup>2</sup>
313	WC mužov	11,85 m <sup>2</sup>
314	upratovačka	1,90 m <sup>2</sup>
315	predsieň WC žien	3,18 m <sup>2</sup>
316	WC žien	9,17 m <sup>2</sup>
317	kancelária	17,60 m <sup>2</sup>
318	kancelária	19,00 m <sup>2</sup>
319	kancelária	37,81 m <sup>2</sup>
320	kancelária	15,00 m <sup>2</sup>
321	kancelária	37,79 m <sup>2</sup>
322	kancelária	19,17 m <sup>2</sup>
323	kancelária	19,72 m <sup>2</sup>
324	chodba	15,75 m <sup>2</sup>
	spolu	301,16 m <sup>2</sup>

3. Touto zmluvou sa upravujú aj spoluvlastnícke podiely k

3.1. **spoločným častiam budovy** ktorými sú základy, zvislé a vodorovné nosné konštrukcie, priečelia (fasády), strecha, izolačné konštrukcie, zádverie (pri vstupných dverách do budovy), vstupná hala, schodiská, schodiskové haly,

prístupové chodby k spoločným zariadeniam administratívnej a prevádzkovej budovy, dve olejové vane a vetracie šachty, vykladacia rampa;

3.2. **spoločným zariadeniam budovy** ktorými sú nákladný a dva osobné výtahy, strojovne výtahov, káblové rozvody pre telekomunikácie, kábelové priestory v prevádzkovej budove, predsieň rozvodne vysokého napätia, rozvodňa vysokého napätia, rozvodňa nízkeho napätia, dva trafostanicové priestory pre TRAFO, rampa trafostanice, sklad elektrorozvodne, rozvody ústredného kúrenia

3.3. **príslušenstvu** – ktoré tvorí prípojka vody, prípojka kanalizácie, spevnené plochy, vonkajšie schody, okapové chodníky a ostatné prípojky, patriace k objektu

3.4. **pozemkom**

nasledovne:

poschodie	spolu	ŠÚ SR	PVT, a.s.
Administratívna budova			
I. PP suterén	389,31	353,55	35,76
I. NP prízemie	364,12	-	364,12
poschodie	spolu	ŠÚ SR	PVT, a.s.
Administratívna budova			
II. NP 1. posch.	481,78	-	481,78
III. NP 2. posch.	483,09	-	483,09
IV. NP 3. posch.	482,67	482,67	-
V. NP 4. posch.	485,47	485,47	-
VI. NP 5 posch.	485,70	485,70	-
Prevádzková budova			
I. PP suterén	382,64	-	382,64
I. NP prízemie	770,28	-	770,28
II NP 1. posch.	779,19	-	779,19
spolu	5 104,25 m <sup>2</sup>	1 807,39 m <sup>2</sup>	3 296,86 m <sup>2</sup>

#### Čl. IV.

##### Kúpna cena a platobné podmienky

1. Predávajúci prevádza predmet tejto zmluvy uvedený v čl. III ods. 1 a popísaný v znaleckom posudku za kúpnu cenu 3.220.540,-Sk (slovom trimiliónydvestodvadsaťtisíc-päťstoštyridsať slovenských korún) kupujúcemu, ktorý predmet kúpy za túto cenu kupuje.
2. Cena predmetu prevodu je podľa znaleckého posudku v sume 3.220.540,-Sk (slovom trimiliónydvestodvadsaťtisíc-päťstoštyridsať slovenských korún).
3. Kupujúci uhradí dohodnutú kúpnu cenu predávajúcemu do tridsiatich dní odo dňa podpisu tejto zmluvy obidvomi zmluvnými stranami na účet konkurznej podstaty Podniku výpočtovej techniky vedený v Poľnobanke, a.s., Bratislava, č.ú.: 1663359/1200.

## **Čl. V. Ťarchy**

V zmysle ustanovenia § 27 ods. 2 zákona č. 328/1991 Zb. o konkurze a vyrovnaní v znení neskorších predpisov vec nadobudnutá z konkurznej podstaty sa prevádza bez ťarch na nej viaznucich s výnimkou vecných bremien. Predávajúci vyhlasuje, že v čase podpisu tejto zmluvy na predávaných nehnuteľnostiach neviaznu žiadne vecné bremená.

## **Čl. VI. Osobitné ustanovenia**

1. Kupujúci vyhlasuje, že pred uzatvorením tejto zmluvy sa oboznámil so stavom predmetu prevodu, ktorý je popísaný v čl. III tejto zmluvy a v znaleckom posudku, jeho stav mu je dobre známy a predmet kúpy kupuje v takom stave, v akom sa v čase uzavretia tejto zmluvy nachádza, teda tak ako stojí a leží.
2. Daň z prevodu nehnuteľností a správne poplatky spojené s návrhom na vklad do katastra nehnuteľností budú hradené v zmysle platných právnych predpisov.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si umožnia navzájom prístup do spoločných priestorov a spoločných zariadení, ktoré sú špecifikované v čl. III. bod 3).
4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že ustanovenie bodu 3. premietnu aj do zmluvných vzťahov s tretími osobami.

## **Čl. VII. Odstúpenie od zmluvy**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že predávajúci môže okamžite odstúpiť od tejto zmluvy po predchádzajúcom písomnom upozorení ak kupujúci neuhradí do 30 dní od podpísania tejto zmluvy obidvomi zmluvnými stranami na účet konkurznej podstaty celú kúpnu cenu, tak ako je uvedené v čl. IV, ods. 3 tejto zmluvy.
2. Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.

## **Čl. VIII. Platnosť a účinnosť zmluvy**

1. Kúpna zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvy obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom právoplatného rozhodnutia o povolení vkladu do katastra nehnuteľností. Vlastníctvo k predmetu tejto zmluvy nadobudne kupujúci dňom povolenia vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností príslušným okresným úradom.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vlastníckeho práva kupujúceho k predmetu kúpy do katastra nehnuteľností podá po predchádzajúcom prejednaní s kupujúcim

predávajúci do 7 pracovných dní po zaplatení celej kúpnej ceny, o čom predávajúci bude kupujúceho bezodkladne informovať. V prípade, že tak predávajúci neurobí, je po tejto lehote oprávnený podať návrh na vklad do katastra nehnuteľností kupujúci, k čomu predávajúci týmto kupujúceho výslovne splnomocňuje a vydá kupujúcemu potvrdenie o zaplatení kúpnej ceny.

3. Do doby povolenia vkladu sú však zmluvné strany viazané dohodnutými ustanoveniami tejto zmluvy a preto túto zmluvu nie je možné zmeniť ani doplniť bez písomného súhlasu oboch zmluvných strán.

### **Čl. IX. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že majú spôsobilosť na právne úkony a sú oprávnené uzavrieť túto kúpnu zmluvu. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené s predmetom kúpy nakladať, ich prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité, ich voľnosť nie je obmedzená a právny úkon je urobený v písomnej forme.
2. Po povolení vlastníckeho práva k predmetu tejto zmluvy vykoná Okresný úrad Košice IV, odbor katastrálny zápis vlastníckeho práva k prevádzaným nehnuteľnostiam do katastra nehnuteľností takto:

časť A

Majetková podstata:

<u>parc. č.</u>	<u>o výmere</u>	<u>druh pozemku:</u>
<b>parcela</b> <b>č. 534/1</b>	o výmere 5894 m <sup>2</sup> ,	druh pozemku : zastavané plochy
<b>parcela</b> <b>č. 534/3</b>	o výmere 2281 m <sup>2</sup> ,	druh pozemku : zastavané plochy
<b>parcela</b> <b>č. 534/4</b>	o výmere 1651 m <sup>2</sup> ,	druh pozemku : zastavané plochy
<b>parcela</b> <b>č. 534/5</b>	o výmere 71 m <sup>2</sup> ,	druh pozemku : zastavané plochy

**stavba** - súpisné č. 2246 stojaca na parc. č. 534/4, charakterizovaná ako budova

časť B

- Vlastníci:
1. Podnik výpočtovej techniky Bratislava, a.s.  
ul. Miletičova 3  
824 81 Bratislava      Podiel 329686/510425
  2. SR-Štatistický úrad SR  
ul. Miletičova 3  
824 67 Bratislava      Podiel 180739/510425

Titul nadobudnutia: Kúpna zmluva z 26. októbra 2001

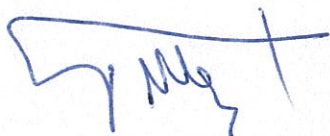
st C  
archy:

Platí len pre podiel Podniku výpočtovej techniky Bratislava, a.s.  
Zmluva o zriadení záložného práva k úverovej zmluve č. 52/98 NR z 25.9.1998 na  
parc. č. 534/1/3/4/5 a stavbu súp. č. 2246 na parc. č. 534/4 v prospech Poštovej banky,  
a.s., pob. Nitra, V-3023/28.

3. Otázky priamo neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obč. zák. a ostatnými všeobecne záväznými predpismi platnými v SR.
4. Kúpna zmluva je vyhotovená v deviatich rovnopisoch, z ktorých po jej podpísaní zmluvnými stranami, má každý platnosť originálu. Jeden rovnopis je určený pre predávajúceho a tri pre kupujúceho. Päť rovnopisov kúpnej zmluvy predávajúci doručí príslušnému Okresnému úradu, odboru katastrálnemu za účelom povolenia vkladu vlastníckeho práva v prospech kupujúceho.
5. Pokiaľ by niektoré ustanovenie tejto zmluvy malo byť neplatné, nemá to vplyv na platnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy. Neplatné ustanovenia zmluvy budú v takomto prípade nahradené ustanoveniami príslušného právneho predpisu.

V Bratislave, dňa 26. októbra 2001

predávajúci:



Ing. Ondrej Trnovský  
správca konkurznej podstaty  
Podnik výpočtovej techniky Bratislava, a.s.

V Bratislave, dňa 26. októbra 2001

kupujúci:



RNDr. Peter Mach  
predseda  
Štatistického úradu SR

